

PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) parktool.com/INF-2**INF-2 Shop Inflator**

- Built for everyday bike shop use
- Rotating Presta and Schrader head for easy valve access
- Built-in pressure gauge (0-160 psi, 0-11 bars)
- Completely rebuildable

Assembly

Thread coupler plug (#2) into body (#1) of INF-2 and tighten (thread sealant has already been applied). NOTE: The INF-2 will accept any 3/8" NPT male threaded fitting in the event the coupler plug provided is not compatible with the female coupler on the air hose being used.

Instructions

1. Rotate head as needed for Presta or Schrader Valve. Head will work in all 360° of rotation for both valve types.
2. Press head FULLY onto Presta or

3. Schrader valve. If necessary, loosen or adjust Presta side cap (#13) with 8 mm hex wrench to achieve proper seal on Presta stems.
4. Press trigger (#3) to inflate.
5. Release trigger to read pressure gauge (#10). Gauge will not accurately reflect the actual tire pressure during inflation.
6. If pressure is higher than desired, press bleed valve button (#8) until desired pressure reads on pressure gauge.
7. Remove head from valve.

Care and Maintenance

Refer to Park Tool's YouTube channel for specific videos on the service of the INF-2.

Use the INF-2 with care. Do not drop or abuse.

Keep harsh chemicals away from INF-2 to prevent damage to O-rings and seals.

If your shop air compressor does not have a water separator / filter, regularly draining compressor will keep water out of INF-2 to help keep it performing correctly.

Adding a couple of drops of air tool oil to the INF-2 through the coupler plug will help keep the INF-2 lubricated.

Tire sealants can clog the INF-2's Presta/Schrader head. If used on a tire filled with sealant, immediately press and release trigger several times to clear head.

Refer to head seal replacement video for disassembly, cleaning and lubing of INF-2 head.

To insure smooth operation and to prevent premature wear, the O-rings on the shuttle valve (#30) and on the valve poppet (#5)

should be kept lubricated.

To lubricate O-rings in head:

Unthread Schrader cap (#17) from head (#15). Remove shuttle valve (#30). Apply silicone grease to O-rings (#27) on shuttle valve and reinstall into head. Thread on Schrader cap. *Refer to head seal replacement video for disassembly, cleaning and lubing of INF-2 head.

To lubricate O-rings in body:

Unthread bleed valve body (#7) from body (#1). Remove washer (#25), spring (#18) and valve poppet (#5). Apply silicone grease to O-rings (#21, #23, #24) on valve poppet. Reinstall valve poppet, spring and washer into body and thread on bleed valve body.

*Refer to trigger seal replacement video for disassembly, cleaning and lubing of INF-2 trigger assembly.

INF-2 Werkstattpumpe

- Für den täglichen Werkstatteinsatz
- Drehbarer Pumpenkopf für Sclaverand- und Autoventile
- Integriertes Manometer (0-160 psi, 0-11 bar)
- Verschleißteile austauschbar

Montage

Schrauben Sie das Anschlussstück (#2) in den Korpus (#1) der INF-2 ein (Gewindekleber bereits vorhanden). HINWEIS: Die INF-2 passt für jedes andere 3/8" Anschlussstück mit männlichem US-Standardgewinde (NPT), für den Fall, dass das weibliche Gegenstück am Luftschlauch nicht passen sollte.

Anleitung

1. Rotieren Sie den Ventilkopf für das benötigte Sclaverand- oder Autoventil. Der Kopf lässt sich 360° drehen für beide Ventiltypen.
2. Drücken Sie den Ventilkopf vollständig auf das Sclaverand- oder Autoventil. Falls erforderlich lösen oder verstetzen

Sie die Presta-Seitenkappe (#13) mit einem 8-mm-Inbusschlüssel, um eine einwandfreie Abdichtung des Prestaventils zu erreichen.

3. Ziehen Sie den Hebel (#3) zum Befüllen.
4. Lassen Sie den Bedienhebel los um das Manometer abzulesen (#10). Während des Füllvorgangs wird das Manometer den Druck nicht korrekt anzeigen.
5. Sollte der Reifendruck höher als gewünscht sein, drücken Sie den Entlüftungsknopf (#8) bis der gewünschte Reifendruck erreicht ist.
6. Lösen Sie den Pumpenkopf vom Ventil.

Pflege und Wartung

Auf dem YouTube-Kanal von Park Tool finden Sie spezifische Videos über die durchzuführenden Wartungsarbeiten am INF-2.

Verwenden Sie die INF-2 mit Sorgfalt. Nicht werfen oder missbräuchlich verwenden.

Halten Sie aggressive Chemikalien fern von der INF-2, um O-Ringe und Dichtungen nicht zu beschädigen.

Wenn Ihr Werkstattluftkompressor keinen Wasserabscheider / Filter hat, hält ein regelmäßig entleerter Kompressor das Wasser aus dem INF-2 fern, um die korrekte Funktion zu gewährleisten. Das Hinzufügen von ein paar Tropfen Druckluftwerkzeug-Öl zum INF-2 über den Kupplungsstecker hilft den INF-2 geschmiert zu halten.

Pannenschutzflüssigkeit kann den Pumpenkopf verstopfen. Betätigen Sie nach Befüllen eines mit Pannenschutzflüssigkeit ausgerüsteten Schlauchs/Reifens mehrmals den Pumpenhebel zur Reinigung des Pumpenkopfs. Siehe Video zum Austausch der Kopfdichtung für die Demontage, Reinigung und Schmierung des INF-2-Kopfes. Für den reibungslosen Einsatz und zur Vermeidung vorzeitigen Verschleißes sollten die O-Ringe an Kugelventil (#29) und Ventilkegel (#5) regelmäßig geschmiert werden.

werden.

Schmierung der O-Ringe am Ventilkopf: Schrauben Sie den Autoventilaufsatzt (#17) vom Pumpenkopf (#15).

Lösen Sie das Kugelventil (#29). Geben Sie etwas Silikonfett auf die O-Ringe (#26) auf dem Kugelventil und setzen Sie es wieder in den Pumpenkopf. Schrauben Sie den Autoventilaufsatzt wieder fest. *Siehe Video zum Austausch der Kopfdichtung für die Demontage, Reinigung und Schmierung des INF-2-Kopfes.

Schmierung der O-Ringe am Körper: Lösen Sie das Entlüftungsventil (#7) vom Korpus (#1). Entfernen Sie Scheibe (#24), Feder (#18) und Ventilkegel (#5). Geben Sie etwas Silikonfett auf die O-Ringe (#21, #23) Montieren sie Ventilkegel, Feder und Scheibe im Korpus und schrauben Sie das Entlüftungsventil wieder auf.

*Hinweis zum Video über den Austausch der Auslöserdichtung zur Demontage, Reinigung und Schmierung der INF-2-Auslöserbaugruppe.

INF-2 Emboute de Compresseur

- Conçu pour une utilisation quotidienne en atelier
- Valve Presta et Schrader rotative pour un accès facilité
- Manomètre intégré (0-160 psi, 0-11 bars)
- Entièrement reconstruisible

Assemblage

Visser l'embout de couplage (#2) dans le corps (#1) de l'INF-2 et servir (un étanchéifiant de joint a déjà été appliqué). NOTE : L'INF-2 accepte tout embout mâle de 3/8" NPT dans l'éventualité où l'embout de couplage fourni n'est pas compatible avec l'embout femelle du tuyau utilisé.

Instructions

1. Pivoter la tête comme souhaité pour valve Presta ou Schrader. La tête fonctionnera à 360 degrés pour les deux types de valves.
2. Enfoncer COMPLÈTEMENT la tête sur la valve Presta ou Schrader. Si nécessaire, desserrer ou ajuster le

3. capot Presta (#13) à l'aide d'une clé hexagonale de 8mm afin d'obtenir un joint correct pour valves Presta.
4. Appuyer sur la manette (#3) pour gonfler.
5. Relâcher la gâchette afin de lire le manomètre (#10). Le manomètre ne reflètera pas la pression réelle lors du gonflage.
6. Si la pression est plus forte que souhaité, appuyer sur le détendeur (#8) jusqu'à ce que la pression désirée soit lue sur le manomètre.
7. Retirer la valve de la tête.

Entretien

Se référer à la chaîne YouTube de Park Tool pour des vidéos spécifiques à l'entretien du INF-2.

Utiliser l'INF-2 avec soin. Ne pas laisser tomber ou cogner.

Garder l'INF-2 loin de tout produit chimique afin d'éviter tout dommage au joints d'étanchéité.

Si votre compresseur n'est pas pourvu d'un filtre/séparateur d'eau, penser à régulièrement drainer votre compresseur permettra d'éviter que l'eau ne s'accumule dans le INF-2 et assurerá un meilleur fonctionnement.

Ajouter quelques gouttes de lubrifiant pour outils à air comprimé, au travers de la prise de raccord, aiderà à conserver votre INF-2 bien lubrifié.

Les liquides préventifs pour pneus peuvent encombrer et bloquer la tête de pompe Presta ou Schrader. Si l'INF-2 est utilisé avec un pneu traité au préventif, appuyer rapidement et de façon répétée sur la poignée afin de nettoyer la tête. Se référer à la vidéo de remplacement de joints de tête pour le démontage, nettoyage et la lubrification de la tête du INF-2.

Afin d'assurer un fonctionnement optimal et de prévenir l'usure, le joint sur le clapet navette (#30) ainsi que la soupape (#5) doivent rester lubrifiés.

Afin de lubrifier le joint torique de la tête:

Dévisser le capuchon Schrader (#17) de la tête (#15). Retirer le clapet navette (#30). Appliquer de la graisse au silicone sur le joint (#27) du clapet navette et remonter sur la tête. Revissier le capuchon Schrader.

*Se référer à la vidéo de remplacement de joints de tête pour le démontage, nettoyage et la lubrification de la tête du INF-2.

Afin de lubrifier le joint torique du corps:

Dévisser le corps du détendeur (#7) du corps (#1) de l'INF-2. Retirer la rondelle (#25), le ressort (#18) et la souape (#5). Appliquer de la graisse au silicone sur les joints (#21, #23, #24) de la souape. Remonter la souape, le ressort et la rondelle sur le corps de l'INF-2 et revisser le corps du détendeur. *Se référer à la vidéo de remplacement de joints de gâchette pour le démontage, nettoyage et la lubrification de la gâchette du INF-2.

PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) parktool.com/INF-2

INF-2 Manómetro de Presión para Compresoras

- Diseñado para el uso diario en las tiendas de bicicletas
- Cabeza giratoria para válvula Americana y Francesa permitiendo el acceso fácil
- Manómetro incorporado (0-160 psi, 0-11 bars)
- Completamente reparable

Ensamble

Enrosque el acoplador (#2) en el cuerpo (#1) del INF-2 y apriete (el sellador para cuerda ya fue aplicado con anterioridad)

NOTA: El INF-2 permite el uso de cualquier conexión de 3/8" de niple en caso de que el adaptador proporcionado no sea compatible con la manguera de aire que esté utilizando.

Instrucciones

1. Gire la cabeza del INF-2 hasta que encuentre el adaptador para válvula Americana o Francesa, dependiendo de cual necesite. Tiene una rotación de 360° para ambos tipos de válvula.

2. Presione hasta que la cabeza esté completamente dentro de la válvula Americana o Francesa. Si es necesario, afloje o ajuste la tapa lateral de Presta (n.º 13) con una llave hexagonal de 8 mm para lograr un sellado adecuado en los vástagos de Presta.
3. Presione el gatillo (#3) para inflar.
4. Suelte el gatillo para leer el manómetro (#10). El indicador no reflejará la presión real de las llantas mientras las infla.
5. Si la presión es mayor a la deseada presione el botón regulador (#8) hasta que la presión deseada aparezca en el manómetro.
6. Retire la cabeza del INF-2 de la válvula.

Cuidado y Mantenimiento

Consulte el canal de YouTube de Park Tool para ver videos específicos sobre el servicio del INF-2.

Utilice el INF-2 con cuidado. No lo deje caer.

Mantenga el INF-2 alejado de los químicos abrasivos para prevenir daños en los empaques.

Si el compresor de aire de su taller no tiene un separador / filtro de agua, drenar regularmente el compresor mantendrá el agua fuera del INF-2 para ayudar a que funcione correctamente.

Agregar un par de gotas de herramienta de aire al INF-2 a través del tapón del acoplador ayudará a mantener el INF-2 lubricado. Los selladores de las llantas pueden obstruir la cabeza del INF-2. Si lo utiliza en una llanta con sellador, inmediatamente presione y suelte el gatillo varias veces para limpiar la cabeza. Consulte el video de reemplazo del sello del gatillo para el desmontaje, limpieza y lubricación del conjunto del gatillo INF-2.

Para asegurar el uso sencillo y prevenir el desgaste prematuro, debe mantener los empaques de la válvula de la cabeza (#29)

y de la válvula del botón regulador (#5) lubricados.

Para lubricar los empaques de la cabeza: Desenrosque la tapa para la válvula Americana (#17). Quite la válvula (#29). Aplique grasa de silicona a los empaques (#26) y reinstale en la cabeza. Enrosque la tapa. *Consulte el video de reemplazo del sello cabeza del para el desmontaje, limpieza y lubricación del conjunto cabeza del INF-2.

Para lubricar los empaques del cuerpo: Desenrosque el cuerpo del botón regulador (#7). Quite la rondana (#24), el resorte (#18) y la válvula del botón regulador (#5). Aplique grasa de silicona a los empaques (#21, #23). Reinstale la válvula del botón regulador, el resorte y la rondana y enrosque el cuerpo del botón regulador. *Consulte el video de reemplazo del sello del gatillo para el desmontaje, limpieza y lubricación del conjunto del gatillo INF-2.

INF-2 PART NUMBERS

Ref. #	Part #	Description	Qty.
1	1571.2A	Body Assembly	1
2	1572.2	Coupler Plug	1
3	1573.2	Trigger	1
4	1574-2	Handle Spacer	2
5	1575	Valve Poppet	1
6	1577	Bleed Valve Poppet	1
7	1579	Bleed Valve Body	1
8	1580	Bleed Valve Button	1
9	1581	Gauge Ring	1
10	1064.2	Pressure Gauge	1
11	1583	Retaining Ring	1
12	1584	Head Adaptor	1
13	1585.2	Presta Cap	1
14	1586	Presta Seal	1
15	1587.2	Head	1
16	1588	Schrader Seal	1
17	1591.2	Schrader Cap	1
18	1017	Plunger Spring	1
19	1594	Skewer Spring	1
20	1578-2	Button Head Socket Cap Screw	2
21	1595	O-Ring AS568-104	1
22	1628-2	O-Ring AS568-010	2
23	1624-2	O-Ring AS568-006	2
24	1593	Plain Washer	1
25	1592	O-Ring AS568-110	1
26	1576-2	Metric O-Ring	2
27	1596	O-Ring	1
28	1581B	Gauge Boot	1
29	1590A	Shuttle Valve Assembly	1
30	1595K	Trigger Seal Kit	—
31	1587.2A	Head Assembly	—
32	1586K	Head Seal Kit	—
33	1575A	Valve Poppet Assembly	—
34	1584A	Head Adaptor Assembly	—

Common INF-2 Replacement Parts:

- Trigger Seal Kit #1595K
- Head Seal Kit #1586K
- Complete Replacement Head #1587.2A
- Head Valve Assembly #1590A

